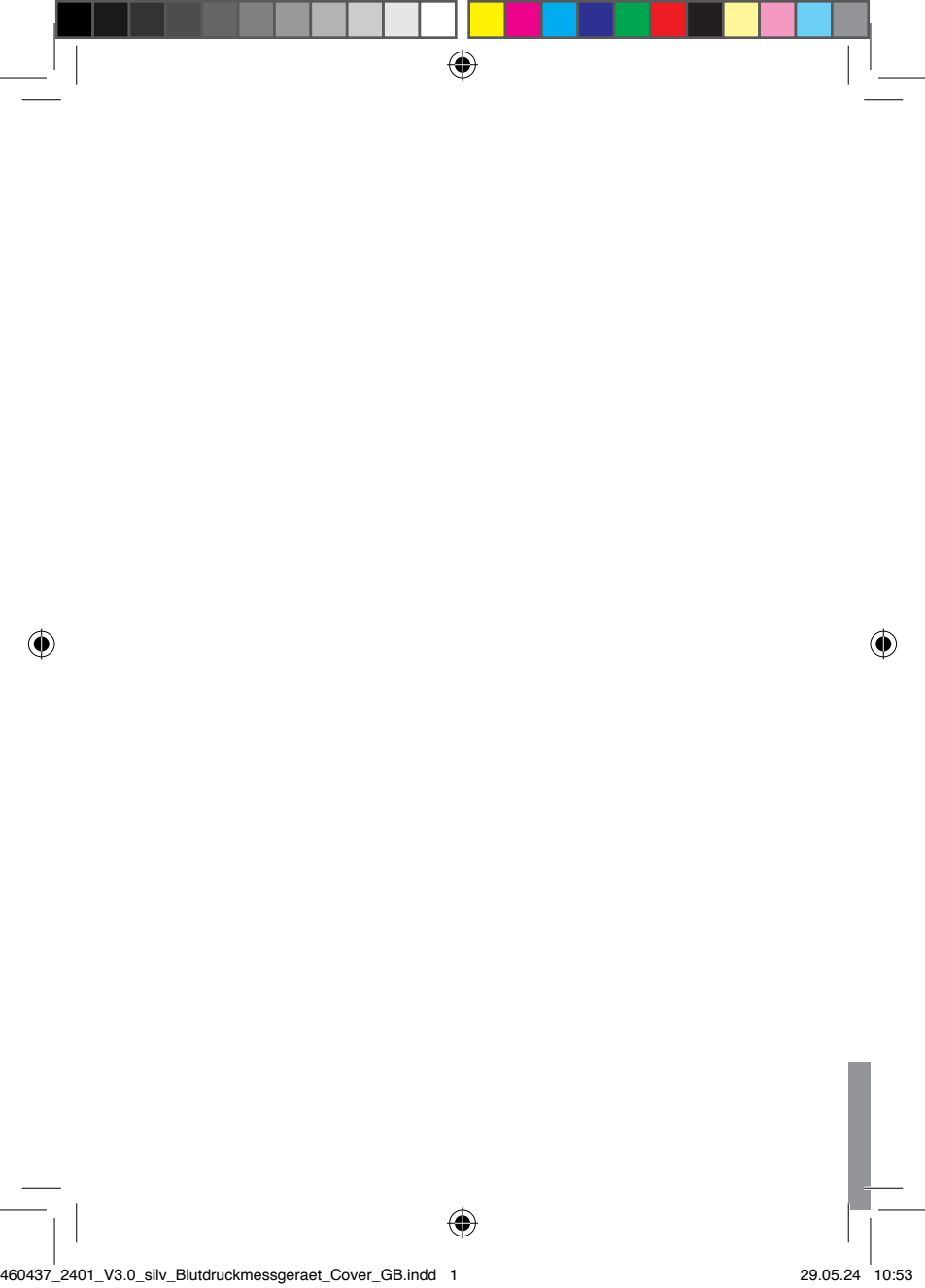






Globalcare Medical Technology Co., Ltd  
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road European  
Industrial Zone, Xiaolan Town 528415 Zhongshan City,  
Guangdong Province P.R.C  
Tel.: +86 760 22589901



Donawa Lifescience  
Piazza Albania 10, 00153 Rome, Italy  
<https://www.donawa.com/wli/main/contatti.index>



Camara and Partners Sàrl  
Route de St-Cergue 14, CH-1260 Nyon, Switzerland



Imported by:  
EU: Hans Dinslage GmbH,  
Riedlinger Str. 28,  
88524 Uttenweiler, Germany  
UK: Lidl Great Britain Ltd,  
Lidl House, 14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update · Stand der Informationen: 05/2024  
Ident.-No.: 748.709\_SBM39\_2024-04-25\_01\_IM\_LIDL\_LB6\_GB

IAN 460437\_2401

6 D

**SILVERCREST®**



## UPPER ARM BLOOD PRESSURE MONITOR

(GB) (IE) (NI)

### UPPER ARM BLOOD PRESSURE MONITOR

Operation and safety notes

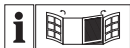
(DE) (AT) (CH)

### OBERARM- BLUTDRUCKMESSGERÄT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 460437\_2401

(GB)



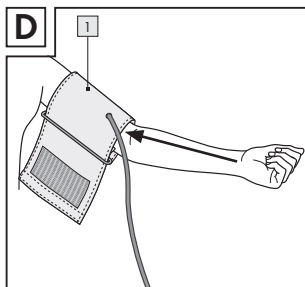
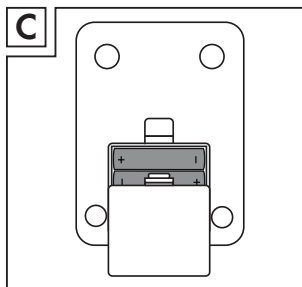
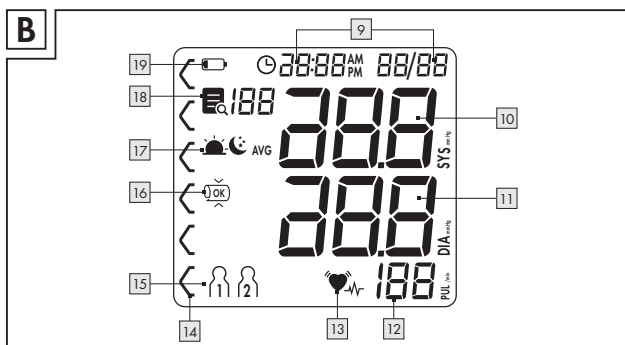
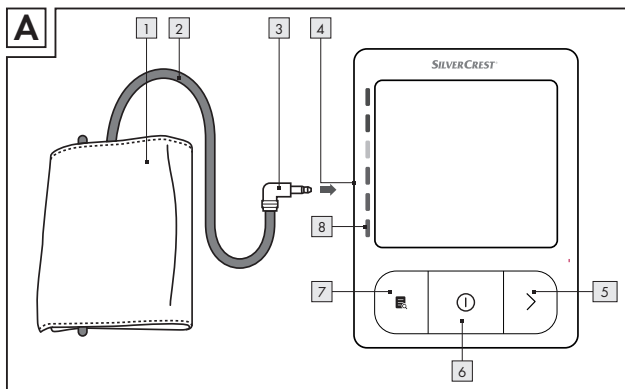
GB IE NI

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

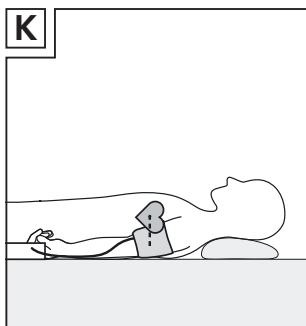
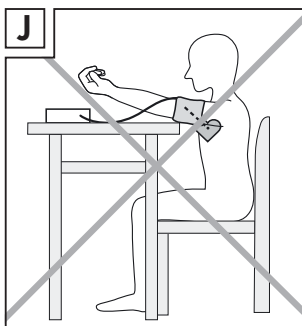
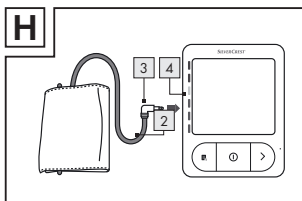
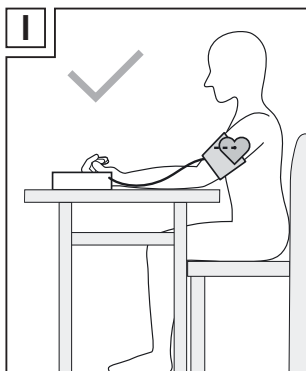
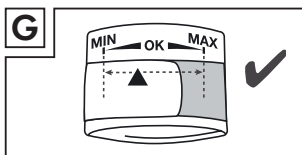
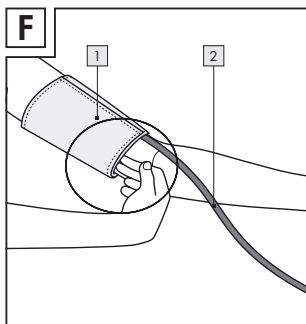
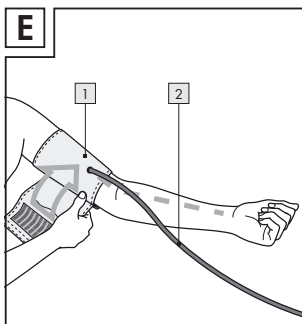
Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

|          |                                     |          |
|----------|-------------------------------------|----------|
| GB/IE/NL | Operation and safety notes          | Page 5   |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite 39 |











|                                                   |         |
|---------------------------------------------------|---------|
| <b>List of pictograms used</b> .....              | Page 7  |
| <b>Introduction</b> .....                         | Page 9  |
| <b>Intended use</b> .....                         | Page 10 |
| Intended purpose.....                             | Page 10 |
| Patient population.....                           | Page 10 |
| Intended users.....                               | Page 10 |
| Indication.....                                   | Page 10 |
| Contraindication.....                             | Page 10 |
| Description of parts.....                         | Page 11 |
| Scope of delivery.....                            | Page 12 |
| Technical data.....                               | Page 12 |
| <b>Warning and safety notes</b> .....             | Page 14 |
| General warnings.....                             | Page 14 |
| General precautions.....                          | Page 15 |
| Battery safety information.....                   | Page 16 |
| Information on electromagnetic compatibility..... | Page 17 |
| <b>Prior to first use</b> .....                   | Page 18 |
| Inserting batteries.....                          | Page 18 |
| Settings.....                                     | Page 18 |
| <b>Measuring blood pressure</b> .....             | Page 20 |
| Attaching the cuff.....                           | Page 20 |
| Adopting the correct posture.....                 | Page 21 |
| User selection.....                               | Page 22 |
| Measuring.....                                    | Page 22 |



|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| <b>Evaluating measurements</b> .....                   | Page 23 |
| General information about blood pressure.....          | Page 23 |
| Cuff position control.....                             | Page 23 |
| Introduction to cardiac arrhythmia.....                | Page 24 |
| Risk indicator .....                                   | Page 24 |
| Blood pressure too low.....                            | Page 26 |
| <br><b>Reviewing and deleting measurements</b> ...     | Page 26 |
| <br><b>Cleaning and care</b> .....                     | Page 28 |
| <br><b>Storage</b> .....                               | Page 28 |
| <br><b>Accessories and spare parts</b> .....           | Page 29 |
| <br><b>Troubleshooting</b> .....                       | Page 29 |
| <br><b>Repairing and disposing of the device</b> ..... | Page 30 |
| <br><b>Disposal</b> .....                              | Page 30 |
| <br><b>Warranty / service</b> .....                    | Page 34 |





## List of pictograms used

|  |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING</b><br>Warning of risks of injury or health hazards                                                                                                                                                                                                |
|  | <b>ATTENTION</b><br>This symbol shows that caution should be exercised if devices or controllers are being operated near this symbol or that the current situation requires attentiveness or intervention from the operator to avoid unintended consequences. |
|  | Product information                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Note on important information                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <b>Observe the instructions</b><br>Read the instructions before starting to work and/or operating devices or machines.                                                                                                                                        |
|  | <b>Direct current</b><br>This device is only suitable for direct current.                                                                                                                                                                                     |
|  | Temperature range                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Humidity range                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Air pressure limit                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Manufacturer                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Authorised EU representative for manufacturers of medical devices                                                                                                                                                                                             |
|  | Authorised CH representative for manufacturers of medical devices                                                                                                                                                                                             |

## List of pictograms used

|                                                                                     |                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | EXPLOSION HAZARD! Never recharge disposable batteries. Never short-circuit and / or open batteries.                                                              |
|    | WEAR SAFETY GLOVES! Leaking or damaged batteries can cause burns upon contact with the skin. Wear suitable protective gloves.                                    |
|    | Importer                                                                                                                                                         |
|    | <b>Isolation of type BF applied parts</b><br>Electrically isolated application part (F stands for floating); meets the requirements for Type B leakage currents. |
|    | Serial number                                                                                                                                                    |
|    | <b>CE mark</b><br>This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives.                                                      |
|    | Do not dispose of batteries containing hazardous substances with household waste.                                                                                |
|    | Protected against solid foreign objects, 12.5 mm in diameter and larger and against water falling vertically                                                     |
|    | Disposal according to the EC Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).                                                                         |
|  | Labelling to identify the packaging material.<br>A = material abbreviation<br>B = material number<br>1 - 7 = plastics<br>20 - 22 = paper and cardboard           |
|  | Dispose of the packaging and blood pressure monitor in an environmentally friendly manner!                                                                       |

| List of pictograms used                                                           |                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Medical product                                                                                                                                             |
|  | Unique Device Identifier (UDI)<br>Unique identifier for product identification                                                                              |
|  | Batch reference                                                                                                                                             |
|  | Item number                                                                                                                                                 |
|  | Model number                                                                                                                                                |
|  | Date of manufacture                                                                                                                                         |
|  | Remove the product from all packaging, then dispose of the packaging in accordance with local regulations.                                                  |
|  | UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product.<br>(The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.) |

## Upper Arm Blood Pressure Monitor

### ● Introduction



Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety instructions. Keep these instructions for use for future reference. Make these instructions for use accessible to other users. Also include these instructions for use when passing the device on to others.



## ● **Intended use**

### ● **Intended purpose**

This automatic blood pressure monitor is designed for the non-invasive measurement of diastolic and systolic blood pressure at home as well as the pulse rate of adults using an inflatable cuff that is placed around the upper arm.

### ● **Patient population**

Adults with an upper arm circumference that is within the range that can be handled by the cuff.

### ● **Intended users**

No specific knowledge and no specialist expertise is required to use the device. The patient is the intended operator, except for those patients who require special support.

### ● **Indication**

The device provides information regarding blood pressure, pulse rates and heart rhythms for day-to-day monitoring purposes when at home.



### **Contraindication**

- Do not use this product on newborns or pre-eclampsia patients. We recommend consulting your doctor before using the product if you are pregnant.
- The device is not suitable for use by patients with implanted electrical devices such as pacemakers or defibrillators. Do not use the device if you have metal implants.





- People with limited physical, sensory or mental abilities should be supervised by a person responsible for their safety and adhere to this person's instructions for using the device.
- Do not place the cuff over wounds as this could lead to further injuries.
- Do not place the cuff on individuals who have had a mastectomy or have had their lymph nodes removed.
- Ensure that the cuff is not placed on the arm of a person whose arteries or veins are undergoing medical treatment, i.e. intra-vascular access or intra-vascular therapy or an arteriovenous (A-V) shunt.

## ● Description of parts

- 1 Cuff
- 2 Cuff tubing
- 3 Cuff plug
- 4 Connection for cuff plug
- 5 Function button >
- 6 START-/STOP button ①
- 7 Memory button
- 8 Risk indicator

## Information shown on the display:

- 9 Time and date
- 10 Systolic pressure
- 11 Diastolic pressure
- 12 Pulse value determined
- 13 Cardiac arrhythmia/♥ Pulse
- 14 Risk indicator
- 15 User memory
- 16 Cuff position control
- 17 Memory display: average value **AVG**, morning , evening



- 18 Number of memory slots  
19 Symbol for replace battery 

## ● Scope of delivery

- 1 upper arm blood pressure monitor
- 1 upper arm cuff with cuff tubing
- 4 batteries 1.5 V, Type AAA LR03
- 1 set of instructions for use
- 1 quick start guide
- 1 blood pressure record card
- 1 storage bag

## ● Technical data

|                         |                                                                                                                                                      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type:                   | GCE613                                                                                                                                               |
| Model:                  | SBM 39                                                                                                                                               |
| Measuring method:       | Oscillometric, non-invasive blood pressure measurement on the upper arm                                                                              |
| Measurement range:      | Nominal cuff pressure: 0–300 mmHg,<br>Measuring pressure:<br>systolic: 50–280 mmHg<br>diastolic: 30–200 mmHg<br>Pulse value: 40–199 Beats per minute |
| Display accuracy:       | systolic $\pm 3$ mmHg,<br>diastolic $\pm 3$ mmHg,<br>pulse $\pm 5\%$ of the displayed value                                                          |
| Measurement inaccuracy: | max. permissible standard deviation according to clinical testing<br>systolic 8 mmHg/<br>diastolic 8 mmHg                                            |
| Memory:                 | 2 x 120 memory spaces                                                                                                                                |



|                                   |                                                                                                                                |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions:                       | L 124 mm x B 95 mm x H 42 mm                                                                                                   |
| Cuff:                             | suitable for an arm circumference between 22 and 42 cm                                                                         |
| Weight:                           | approx. 335 g (with cuff, without batteries)                                                                                   |
| Permissible operating conditions: | +10 °C to +40 °C, < 90 % relative humidity (non-condensing), 800–1050 hPa ambient pressure                                     |
| Permissible storage conditions:   | -20 °C to +55 °C, ≤ 90 % relative humidity (non-condensing)                                                                    |
| Power supply:                     | 4 x 1.5V AAA batteries                                                                                                         |
| Expected service life:            | You can find information about your product's service life at <a href="http://www.sanitas-online.de">www.sanitas-online.de</a> |
| Battery life:                     | For approx. 225 measurements, depending on blood pressure level and inflation pressure                                         |
| Classification:                   | Internal supply, IP21, no AP or APG, continuous operation, applied part Type BF                                                |
| Sensor:                           | Pressure sensor in the motherboard for recording the user's heart frequency and arterial blood pressure.                       |

Technical specifications subject to change without notice to keep the product updated.





## ● **Warning and safety notes**



### **General warnings**

- To ensure that results can be compared, always measure blood pressure at the same time of day.
- Rest for approx. five minutes before every measurement.
- If you wish to undertake multiple measurements on the same person, wait for five minutes between taking each measurement.
- You should not eat, drink, smoke or be physically active in the 30 minutes before each measurement.
- Do not use the sphygmomanometer in conjunction with a high-frequency surgical unit.
- Ensure that the arm is not functionally impaired when inflating the cuff.
- Blood circulation should not be restricted by the blood pressure monitor for an unnecessary amount of time. Remove the cuff from the arm if the device malfunctions.
- Avoid mechanically restricting, compressing or kinking the cuff tubing.
- Store the tubing out of the reach of children to prevent strangulation.
- Avoid sustained pressure to the cuff, as well as frequent measurements. Curtailing the blood flow can lead to injuries.
- The blood pressure monitor can only be operated with batteries.
- The blood pressure monitor is automatically switched off to save battery power if no button is touched for 30 seconds.
- The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper or negligent use.



- Cardiovascular diseases may cause incorrect measurements and/or impair the device's measurement accuracy. The same also applies to low blood pressure, diabetes, circulatory problems and dysrhythmia, as well as chills and shaking.
- The measurements you take are only intended for your information - they do not replace a medical examination! Discuss the results with your doctor and do not try to come to your own medical conclusions (regarding medication and dosages) based on said results.
- Repeat the measurement process if there is reason to doubt the measured results.
- Only use the monitor on people whose upper arm circumference fits within the specifications for the device.
- There is no need to calibrate or service the device.
- The device must not be used while the patient is having an MRI scan.



## General precautions

-  **ATTENTION!** Potential damage to the device. The blood pressure monitor is made up of precision components and electronic components. The accuracy of the measurements and the service life of the device depend on the device being used with a due amount of care.
- Protect the device from impacts, moisture, dirt, severe temperature fluctuations and direct sunlight.
  - Bring the device to room temperature before taking measurements. If the measuring device has been stored near to the maximum or minimum storage and transport temperature and is brought into an environment with a temperature of 20 °C, it is recommended that you wait approx. 2 hours before using the measuring device.



- Avoid mechanically restricting, compressing or kinking the cuff tubing.
- Do not use the device in the vicinity of strong electromagnetic fields, keep it away from radio equipment and mobile telephones.
- Remove the batteries from the device if it will not be used over a longer period of time.



## Battery safety information

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries out of the reach of children. Seek immediate medical attention if swallowed!
-  **EXPLOSION HAZARD!** Never recharge disposable batteries. Never short-circuit and/or open batteries. This could cause batteries to overheat, catch fire or explode.
- Never throw batteries into fire or water.
- Never exert mechanical stress on batteries.

## Risk of battery leakage

- Avoid extreme conditions and temperatures which may affect batteries (e.g. radiators/direct sunlight).
- If batteries have leaked, do not allow the chemicals to come into contact with skin, eyes or mucous membranes! Flush the affected areas immediately with clean water and seek medical attention!
-  **WEAR SAFETY GLOVES!** Leaking or damaged batteries can cause burns upon contact with the skin. Therefore wear suitable protective gloves in this case.
- In the event of a battery leak, immediately remove the batteries from the product to prevent damage.





- Only use the same type of batteries. Do not mix old and new batteries!
- Remove the batteries if the product will not be used for an extended period.

### **Risk of product damage**

- Only use the specified battery type!
- Insert the batteries according to the polarity marking (+) and (-) on the battery and the product.
- Clean the contacts on the battery and inside the battery compartment with a dry cloth before inserting the battery!
- Immediately remove drained batteries from the product.
- Do not use rechargeable batteries.



### **Information on electromagnetic compatibility**

- The device is suitable for use in all environments that are listed in these instructions for use, including in the home.
- In the presence of electromagnetic disturbances, the device may under some circumstances only be useable to a limited extent. This can result in error messages or a malfunction of the display/device, for example.
- The use of the device immediately next to other devices or stacked with other devices is to be avoided, as this can result in faulty operation. If it is necessary to use the device in such a way in spite of this, this device and the other device should be monitored to make sure that they are working correctly.
- The use of equipment other than that which has been specified or made available by the manufacturer of this device can lead to



increased electromagnetic interference or the reduced electromagnetic stability of the device and can lead to faulty functioning.

- Keep portable RF communication devices (including peripheral equipment such as antenna cables or external antennae) at least 30 cm away from all device parts, including all cables supplied.
- Failure to observe these instructions may lead to a reduction in the performance features of the device.

## ● **Prior to first use**

- Check that all parts listed in the scope of delivery are present.
- Remove all packaging material.

## ● **Inserting batteries**

- Remove the cover of the battery compartment on the back of the device (see Fig. C).
- Insert the batteries (see the section "Technical data"). Insert batteries as indicated and observe correct polarity (see Fig. C).
- Close the battery cover.

If the  symbol  appears permanently, it is no longer possible to take a measurement. Replace all batteries. As soon as the batteries have been removed from the device, you will need to reset the date and time.

The saved measurements will not be lost.

## ● **Settings**

- Correctly adjust the device settings before use to access all functions. This is the only way that your measurements can be saved with their time and date and recalled later.
- The settings menu can be accessed in two different ways:





## 1. Before first use and after each time the batteries are replaced:

When you insert batteries into the device, you will automatically arrive at the relevant menu.

## 2. If batteries have already been inserted:

- ☐ When the device is switched on, press and hold the memory button  **7** for approx. three seconds.
- ☐ **Adjust the following settings one after the other:**  
**Hour format -> Date -> Time**
- ☐ Use the memory button  **7** every time to confirm your selection.

### Time

The time format flashes:

- ☐ Use the function button > **5** to set the time format.

### Date

The year flashes:

- ☐ Use the function button > **5** to set the year.

The month flashes.

- ☐ Use the function button > **5** to set the month.

The day flashes.

- ☐ Use the function button > **5** to set the day.

**Note:** If the time format is set to 12-hour clock, the order of the day and month is reversed.

### Clock

The hours flash:

- ☐ Use the function button > **5** to set the hour.

The minutes flash.

- ☐ Use the function button > **5** to set the minute.



## ● **Measuring blood pressure**

**Note:** To generate an informative profile of the development of your blood pressure and to thus guarantee that you will be able to compare the measured values adequately, measure your blood pressure regularly and always at the same time of day. It is recommended that you measure blood pressure twice a day: once in the morning after getting up and once in the evening.

- You should not eat, drink, smoke or be physically active in the 30 minutes before each measurement.
- Before taking the first blood pressure measurement, always rest for 5 minutes!
- The measurement should always be taken in an adequate state of physical rest. You should therefore avoid taking measurements at stressful times.
- Furthermore, if you wish to take multiple measurements one after the other, always wait at least 1 minute between each measurement.
- Repeat the measurement process if the measured values seem incorrect.
- Bring the device to room temperature before taking measurements.
- Only place the cuff on the upper arm. Do not place the cuff on other body parts.
- The blood pressure monitor can only be operated with batteries. Please be aware that data transfer and data storage are only possible if your blood pressure monitor is powered on. If the batteries are drained, the date and time will be deleted from the blood pressure monitor.

## ● **Attaching the cuff**

**⚠ ATTENTION!** Only use the device with the original cuff. The cuff is suitable for an upper arm circumference between 22 and 42 cm.



Ensure correct fit before the measurement is taken using the index markings described below.

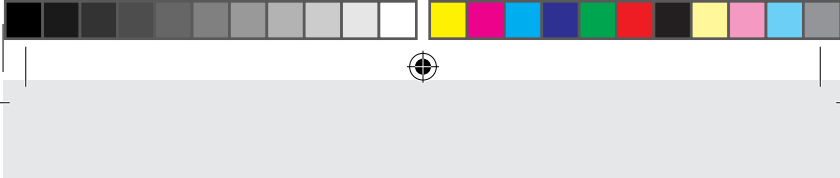
- Place the cuff **1** on a bare upper arm (fig. D). The blood flow of the arm should not be constricted by clothing etc. which is too tight.
- Position the cuff **1** on the upper arm so the lower edge is 2–3 cm up from the elbow and over the artery. The cuff tubing **2** points towards the middle of the palm.
- Place the free end of the cuff **1** closely, but not too tightly, around the arm and close the hook and loop fastener (Fig. E). The cuff **1** should not be too tight. Check that two fingers can still fit beneath the cuff **1** (Fig. F).
- This cuff is suitable for you if, after putting it on, the index mark on the outside of the cuff (▼) is within the OK range on the cuff (Fig. G).
- Now insert the cuff tubing **2** with the cuff plug **3** into the connection **4** (Fig. H).
- If the measurement is being taken using the right upper arm, the air tube should be over the inner side of your elbow. Ensure that you do not press on the air tube with your arm.

## ● Adopting the correct posture

**Note:** Stay still during the measurement process and do not talk to prevent the measurement result from being falsified.

- You can carry out the measurement while sitting or lying down. Always ensure that the cuff **1** is at the same level as the heart (Fig. I-K).
- Sit comfortably for the blood pressure measurement. Use your chair's back and arm rests. Do not cross your legs. Put your feet flat on the ground.
- To prevent falsifying the measurement result, it is important that you stay still and do not talk.





## ● User selection

This device has two user options with 120 memory spaces each to enable the separate storage of measurements taken by two different persons. If the device is used by multiple users, ensure that the correct user is selected before each measurement:

- When on the start display, use the function button > **5** to select the desired user.

## ● Measuring

- Press the START/STOP button **6**. All display elements are shown briefly. The start display greets the selected user **1** or **2**. From this start display, you can access all menu points, e.g. user memory.
- Press the START/STOP button **6** again to start measuring. The cuff **1** inflates automatically. The measurement process starts. The pulse symbol ♥ **13** is displayed as soon as a pulse has been detected.

To cancel measuring, press the START/STOP button **6**.

The measurement results for systolic pressure, diastolic pressure and pulse will be displayed. The symbol indicating cuff position control  **16** is displayed for the entire duration of the measurement. If the cuff **1** is too loose,  **Er3** is displayed. In this case, measurement stops after approx. 15 seconds and the device switches off. **Er** appears if the measurement has not been carried out correctly. In this case, please refer to the "Troubleshooting" section.

- If desired, re-attach the cuff **1** after 1 minute.

The device automatically switches off after 60 seconds. The value is stored for the last user that was selected or used.



## ● **Evaluating measurements**

### ● **General information about blood pressure**

- Blood pressure is the force with which the bloodstream presses against the arterial walls. Arterial blood pressure changes continuously over the course of a cardiac cycle.
- The blood pressure figure is always given in the form of two values.
  - The highest pressure in the cycle is called the systolic blood pressure. It occurs when the heart muscle draws together and presses the blood into the vessels.
  - The lowest number is the diastolic blood pressure, which then occurs when the heart muscle has fully stretched out again and the heart fills with blood.
- Blood pressure fluctuations are normal. Even on a repeat measurement, observable differences between the measured values can arise. One-time or irregular measurements therefore do not provide a reliable indication of the actual blood pressure. A reliable assessment is only possible if you regularly measure your blood pressure under comparable conditions.

### ● **Cuff position control**

The device has a cuff position control. Using this function, the device automatically checks the correct position of the cuff on your upper arm whilst it is taking a measurement. If the cuff 1 has been correctly positioned, the symbol  16 will appear in the display during inflation. It will stay there until the measurement has successfully been taken and will then be shown together with the recorded values.

## ● Introduction to cardiac arrhythmia

This device can identify irregular heartbeats and, if applicable, indicates this after the measurement process with the symbol . This can be an indicator for irregular heartbeat.

Arrhythmia is an illness in which the heart rhythm is abnormal due to errors in the bioelectric system, which controls the heartbeat. The symptoms (skipped or premature heartbeats, slow or rapid pulse) can stem from heart conditions, age, physical predispositions, an excess of luxury foods, stress or a lack of sleep. Arrhythmia can only be diagnosed by a doctor after a physical examination.

- Repeat the measurement process if the symbol  is shown on the display after the measurement. Please make sure that you rest for one minute before the measurement and do not talk or move during it.

⚠ If the symbol  is displayed repeatedly, contact your doctor. Self-diagnosis and self-treatment on the basis of measurement results can be dangerous. Follow your doctor's instructions.

## ● Risk indicator

In accordance with the guidelines/definitions provided by the World Health Organisation (WHO) and the latest findings, the measurement results can be classified and evaluated according to the following table:

| Range of blood pressure values | Risk indicator colour | Systole (in mmHg) | Diastole (in mmHg) | Remedies               |
|--------------------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|------------------------|
| Stage 3: severe hypertension   | red                   | ≥ 180             | ≥ 110              | seek medical attention |



| Range of blood pressure values      | Risk indicator colour | Systole (in mmHg) | Diastole (in mmHg) | Remedies                       |
|-------------------------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------------------|
| Stage 2: moderate hypertension      | orange                | 160–179           | 100–109            | seek medical attention         |
| Stage 1: mild hypertension          | yellow                | 140–159           | 90–99              | regular monitoring by a doctor |
| High normal                         | green                 | 130–139           | 85–89              | regular monitoring by a doctor |
| Normal                              | green                 | 120–129           | 80–84              | Self-monitor                   |
| Ideal <sub>1</sub>                  | green                 | < 120             | < 80               | Self-monitor                   |
| Blood pressure too low <sub>2</sub> | orange                | < 90              | < 60               | seek medical attention         |

<sub>1</sub>Source: WHO, 1999 (World Health Organization)

<sub>2</sub>Source: National Health Service, 2023

**Note:** These standard values merely serve as a general guideline as blood pressure deviates depending on the individual, different age groups, etc.

It is important that you consult your doctor at regular intervals. Your doctor will tell you your particular values for normal blood pressure as well as the value for when your blood pressure is classified as dangerous.

The bar chart on the display and the scale on the device state which range the blood pressure measured is in.





If the systole and diastole values are in two different ranges (i.e. systole is “high, normal” and diastole is “normal”) the graphic categorisation on the device will always show the higher range i.e. in the above example this would be “high, normal”.



## Blood pressure too low

Blood pressure that is too low (hypotension) may be harmful to health, resulting in dizziness or blackouts. Blood pressure is considered to be too low if systolic and diastolic pressure are below 90/60 mmHg respectively (Source: National Health Service, 2023). Seek immediate medical attention if you suddenly suffer from low blood pressure.

## ● Reviewing and deleting measurements

### Users

The results of each successful measurement are saved with the date and time. If there are over 120 measurement values, the oldest measurement value will be deleted.

- Press the function button >  when on the start display to select the desired user (see the “User selection” section) and press the memory button  .
- Return to the home screen to change the user.

### Average value

AVG is displayed:

The average of **all saved measurements** for this user is displayed.

- Press the function button > .



 **AVG** is displayed:

Average of the last 7 days of **morning measurements** is displayed (morning: 5 a.m.–9 a.m.).

- Press the function button > .

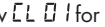
 **AVG** is displayed:

Average of the last 7 days of **evening measurements** is displayed (evening: 6 p.m.–8 p.m.).

### Individual measurements

- If you press the function button >  again, the display will show the last individual measurement.
- If you press the function button >  again, you can review all individual measurements.
- To switch the device back off, press the START/STOP button  .
- To exit the menu, briefly press the START/STOP button  .

### Deleting measurements

- To delete all measurements stored for a user, please go to the corresponding user memory.  
The display shows **AVG** and the average of all stored measurements of a user.
- Press and hold the memory button   and function button >  for approx. 5 seconds.  
The display will show  for 1 /  for 2. All measurements for a selected user will be deleted. The device will automatically switch off.



## Restoring the device to its factory settings

- To delete all measurements and settings, select user memory.
- Press the function button > **5**. The display will show **AVG**.
- Press and hold the memory button **7** and function button > **5** for approx. 15 seconds.  
The display will show . Now all of the data saved on the device are deleted and the device is restored to its factory settings.

The device will automatically switch off.

## ● Cleaning and care

- ATTENTION! POSSIBLE PROPERTY DAMAGE!** Never hold the product under water as liquid could enter the product and damage it.
- Clean the device and cuff **1** carefully using a slightly damp cloth.
  - Do not use cleaners or solvents.

## ● Storage

- ATTENTION! POSSIBLE PROPERTY DAMAGE!** Do not place any heavy objects on the device and cuff **1**.
- If the product will not be used for more than one month, remove both batteries from the device to prevent possible battery leakage.
  - Do not kink the cuff tubing **2**.
  - Store the product in a dry location (relative humidity  $\leq 90\%$ ). Excessive humidity can shorten the service life or damage the product. Store the product in a location with ambient temperatures between -20 °C and +55 °C.



## ● Accessories and space parts

Accessories and spare parts are available via the corresponding service address. Be sure to specify the corresponding order code when ordering.

| Designation              | Article number or order number |
|--------------------------|--------------------------------|
| Universal cuff (22–42cm) | 164.492                        |

## ● Troubleshooting

| Error message                                                                         | Problem                                                        | Solution                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er1                                                                                   | Pulse could not be measured correctly.                         | Please repeat the measurement after a one-minute break. Please refrain from talking or moving during the measurement process.                                                                     |
| Er2                                                                                   | The measured blood pressure is outside of the measuring range. |                                                                                                                                                                                                   |
| Er3  | A pneumatic system error has occurred.                         | Repeat the measurement. Ensure that the cuff tubing has been connected correctly; refrain from moving and talking.                                                                                |
| Er4                                                                                   | An error occurred during the measurement process.              | Please repeat the measurement after a one-minute break. Please refrain from talking or moving during the measurement process.                                                                     |
| Er5                                                                                   | The inflation pressure is more than 300 mmHg.                  | Please complete a new measurement to check whether the cuff can be properly inflated. Make sure that neither your arm nor heavy objects are placed on the tubing and that the tube is not kinked. |

| Error message                                                                        | Problem                        | Solution                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Er6                                                                                  | A system error has occurred.   | If this error message appears, please contact customer service. |
|  LO | The batteries are almost dead. | Insert new batteries into the device.                           |

## ● Repairing and disposing of the device

- Do not repair or adjust the device yourself. If you do so, proper function is no longer guaranteed.
- Do not open the device, except for the battery compartment. Failure to comply with this will void the warranty.
- Repairs may only be undertaken by customer service or authorised specialists. Before making a complaint, first check and replace the batteries.

## ● Disposal

The packaging is made from environmentally-friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the markings on the packaging materials when sorting the waste. These are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics/20-22: paper.



The device may not be disposed of with household waste. You may dispose of it using appropriate collection sites in your country. Dispose of the product according to the EC Waste Electrical and Electronic Equipment Directive - WEEE.



Please contact your responsible local authority with any questions.

## **User notices for the disposal and scrapping of electronic equipment waste in Germany**

In this context, owners of electronic waste can return it via return or collection options for electronic waste provided by public disposal authorities to ensure the proper disposal of electronic waste. Returning these items is a legal requirement.

Furthermore, it is also possible to return the devices to distributors if certain requirements are met.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG), the following distributors are required to accept electronic waste free of charge:

- Electronics stores with a retail space for electrical and electronic devices of at least 400 square metres
- Grocery stores with a total retail space of at least 800 square metres, who offer and sell electrical and electronic devices multiple times per year or permanently.
- Mail-order businesses, however, the requirement for 1:1 returns for private households only applies to heat exchangers (cooling/refrigeration appliances, air conditioners, etc.), devices with screens and large appliances. For 1:1 returns of lamps, small devices, and small computer or telecommunication devices, as well as 0:1 returns, mail-order retailers must provide users with return options within a reasonable distance.

When furnishing a user with a new electrical or electronic device, these distributors are required



- to accept electronic waste of the same type, which fundamentally fulfils the same functions as the new device, at the location of the provision, or in the immediate vicinity, free of charge and
- upon the request of the end user, electronic waste, with external dimensions that are no larger than 25 centimetres at the retail location or its immediate vicinity; the return may not require the purchase of an electrical or electronic device and is limited to three electronic waste devices per device type.

If the products contain batteries or rechargeable batteries or light bulbs that can be removed from the electronic waste device without destroying it, then these must be removed before disposal and disposed of separately as a battery or light bulb.

If the electrical or electronic waste device contains personal data, you are responsible for erasing this data before returning it.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

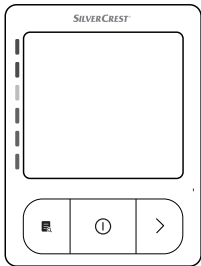
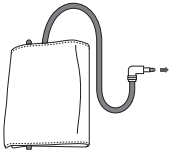
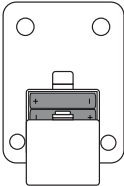


### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.





| Disposal instructions  |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Component              | Description                                                                                                                                                                                                                                                              | Note                                                                               |
| Blood pressure monitor | The product largely consists of plastic and electronic components that are ROHS and REACH-compliant and also must be disposed of in a safe manner. Please also make yourself aware of local regulations regarding proper disposal of electrical and electronic products. |   |
| Upper arm cuff         | The product predominantly consists of polyester and PVC. All components satisfy the requirements of the biological assessment and must potentially also be disposed of in a safe manner.                                                                                 |   |
| 1.5 V AA batteries     | The batteries comply with the European guideline 2013/56/EU. Fully discharged batteries must be disposed of using specially provided collection boxes, recycling facilities or electronics retailers.                                                                    |  |





## ● **Warranty / service**

Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 89524 Uttenweiler (hereafter referred to as "HaDi") provides a guarantee for this product under the following prerequisites and the product warranty described hereafter.

**In case of defects, warranty claims do not affect the legal warranty rights of the customer which emerge from the purchase contract. The customer may exercise their legal warranty rights free of charge. Furthermore, the warranty also applies in spite of obligatory legal liability provisions.**

HaDi guarantees the fault-free function and completeness of this product.

The worldwide warranty is 3 years starting with the purchase of the new, unused product by the customer.

This warranty only applies to products that the customer has purchased and used for personal purposes in domestic contexts as a consumer. Subject to German law.

If the product proves to be incomplete or defective in terms of its function during the warranty period and according to the following stipulations, HaDi will provide a free replacement or repair in accordance with these warranty conditions.

**If the customer wishes to make a warranty claim, they should first contact HaDi customer service:**





**Service Hotline (toll-free):**

 Tel.: 0800 931 0319

  Tel.: 1800 939 235

**Email address:**

 service-uk@sanitas-online.de

  service-ie@sanitas-online.de

Then, the customer will receive additional information about the processing of the warranty claim, e.g. where to send the product free of charge and which documents are required.

If we ask the customer to return the defective product, please send it to the following address:



NU Service GmbH  
Lessingstraße 10b  
89231 Neu-Ulm  
GERMANY



Warranty claims are only considered if the customer can submit

- a copy of the invoice/receipt and
  - the original product
- to HaDi or an authorised HaDi partner.

The following is not covered by this warranty

- wear, which is the result of normal product use
- accessories included with this product, which become worn while used as intended (e.g. batteries, cuffs, seals, electrodes, illuminants, attachments, inhaler accessories);



- products that have been used improperly and/or used, cleaned, stored, or serviced in violation of the guidelines of the instructions for use, as well as products that were opened, repaired, or retrofitted by the customer or a service centre not authorised by HaDi.
- damage that occurs in transit from the manufacturer and the customer or between the service centre and the customer;
- products purchased used or as factory seconds;
- consequential damage based on a defect of this product (in this case, however, only product liability claims or other mandatory liability provisions may arise).

Repairs or replacements never extend the warranty period.

This device conforms to European standard EN 60601-1-2 (Group 1, Class B, in accordance with CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-7, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11) and is subject to special precautions regarding electromagnetic compatibility. Please note that portable and mobile RF communication devices may interfere with this device.

The accuracy of this blood pressure monitor has been thoroughly tested and was developed with regard to a long utilizable service life. If the device is used in medicine, technical inspections using the suitable equipment are to be carried out. Precise information on how to test the accuracy of the device can be requested from our service address.

### **Note on reporting incidents**

For users / patients in the European Union and identical regulation systems (Medical Device Regulation, MDR (EU) 2017/745), the following applies: if, during or as a result of the application of the product, a serious incident occurs, report this to the manufacturer and/or





their authorised representative and to the relevant national authority of the member state, where the user/patient is.

The CE declaration of conformity for this product is available at:

[www.sanitas-online.de/web/de/landingpages/cedclarationofconformity.php](http://www.sanitas-online.de/web/de/landingpages/cedclarationofconformity.php)

**Point of contact for monitoring:**

<https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>







|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> ..... | Seite 41 |
|--------------------------------------------------|----------|

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| <b>Einleitung</b> ..... | Seite 43 |
|-------------------------|----------|

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| <b>Verwendungszweck</b> ..... | Seite 44 |
| Zweckbestimmung .....         | Seite 44 |
| Patientenpopulation .....     | Seite 44 |
| Zielgruppe .....              | Seite 44 |
| Indikation .....              | Seite 44 |
| Kontraindikation .....        | Seite 44 |
| Teilebeschreibung .....       | Seite 45 |
| Lieferumfang .....            | Seite 46 |
| Technische Daten .....        | Seite 46 |

|                                                       |          |
|-------------------------------------------------------|----------|
| <b>Warn- und Sicherheitshinweise</b> .....            | Seite 48 |
| Allgemeine Warnhinweise .....                         | Seite 48 |
| Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen .....                   | Seite 49 |
| Sicherheitshinweise für Batterien .....               | Seite 50 |
| Hinweise zu elektromagnetischer Verträglichkeit ..... | Seite 51 |

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| <b>Inbetriebnahme</b> .....   | Seite 52 |
| Batterien einlegen .....      | Seite 52 |
| Einstellungen vornehmen ..... | Seite 53 |

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| <b>Blutdruck messen</b> .....          | Seite 54 |
| Manschette anlegen .....               | Seite 55 |
| Richtige Körperhaltung einnehmen ..... | Seite 56 |
| Benutzer auswählen .....               | Seite 56 |
| Messung durchführen .....              | Seite 57 |





|                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| <b>Messwerte beurteilen</b> .....                    | Seite 58 |
| Allgemeine Informationen über den Blutdruck.....     | Seite 58 |
| Manschettensitzkontrolle .....                       | Seite 58 |
| Einführung zu Herzrhythmusstörungen .....            | Seite 59 |
| Risiko-Indikator .....                               | Seite 59 |
| Zu niedriger Blutdruck.....                          | Seite 61 |
| <br><b>Messwerte einsehen und löschen</b> .....      | Seite 61 |
| <br><b>Reinigung und Pflege</b> .....                | Seite 63 |
| <br><b>Lagerung</b> .....                            | Seite 63 |
| <br><b>Zubehör- und Ersatzteile</b> .....            | Seite 64 |
| <br><b>Problembehebung</b> .....                     | Seite 64 |
| <br><b>Reparatur und Entsorgung des Geräts</b> ..... | Seite 65 |
| <br><b>Entsorgung</b> .....                          | Seite 66 |
| <br><b>Garantie / Service</b> .....                  | Seite 69 |





## Legende der verwendeten Piktogramme

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNUNG</b><br>Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit                                                                                                                                                                                        |
|  | <b>ACHTUNG</b><br>Dieses Symbol zeigt an, dass Vorsicht geboten ist, wenn in der Nähe dieses Symbols befindliche Geräte oder Regler bedient werden, oder dass die aktuelle Situation Achtsamkeit oder Eingreifen des Bedieners erfordert, um unerwünschte Folgen zu vermeiden. |
|  | Produktinformation<br>Hinweis auf wichtige Informationen                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Handlungsanweisungen                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <b>Anleitung beachten</b><br>Vor Beginn der Arbeit und/oder dem Bedienen von Geräten oder Maschinen die Anleitung lesen.                                                                                                                                                       |
|  | <b>Gleichstrom</b><br>Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet.                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Temperaturbereich                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Feuchtigkeitsbereich                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Luftdruckbegrenzung                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Hersteller                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Bevollmächtigter EU-Repräsentant für Hersteller von Medizinprodukten                                                                                                                                                                                                           |
|  | Bevollmächtigter CH-Repräsentant für Hersteller von Medizinprodukten                                                                                                                                                                                                           |



| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b>                                          |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>EXPLOSIONSGEFAHR!</b> Laden Sie nicht-aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht.                                            |
|    | <b>SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!</b> Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. |
|    | Importeur                                                                                                                                                                                        |
|    | <b>Isolierung der Anwendungsteile Typ BF</b><br>Galvanisch isoliertes Anwendungsteil (F steht für floating), erfüllt die Anforderungen an Ableitströme für den Typ B.                            |
|    | Seriennummer                                                                                                                                                                                     |
|    | <b>CE-Kennzeichnung</b><br>Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.                                                                       |
|    | Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen.                                                                                                                                         |
| <b>IP21</b>                                                                         | Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer und gegen senkrecht Tropfwasser                                                                                                |
|   | Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronikaltgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).                                                                                |
|  | Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials.<br>A = Materialabkürzung,<br>B = Materialnummer:<br>1 - 7 = Kunststoffe,<br>20 - 22 = Pappe und Pappe                                 |





| <b>Legende der verwendeten Piktogramme</b>                                        |                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Verpackung und Blutdruckmessgerät umweltgerecht entsorgen!                                                                                                           |
|  | Medizinprodukt                                                                                                                                                       |
|  | Unique Device Identifier (UDI)<br>Kennung zur eindeutigen Produktidentifikation                                                                                      |
|  | Chargenbezeichnung                                                                                                                                                   |
|  | Artikelnummer                                                                                                                                                        |
|  | Typennummer                                                                                                                                                          |
|  | Herstellungsdatum                                                                                                                                                    |
|  | Produkt und Verpackungskomponenten trennen und<br>entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.                                                                |
|  | Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das<br>Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien.<br>(Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.) |

## **Oberarm-Blutdruckmessgerät**

### **● Einleitung**



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.





## ● **Verwendungszweck**

### ● **Zweckbestimmung**

Das automatische Blutdruckmessgerät ist für die nicht invasive Messung des diastolischen und systolischen Blutdrucks sowie der Pulsfrequenz von Erwachsenen mittels einer um den Oberarm gelegten, aufpumpbaren Manschette im häuslichen Umfeld vorgesehen.

### ● **Patientenpopulation**

Erwachsene mit einem Oberarmumfang in dem auf der Manschette angegebenen Bereich.

### ● **Zielgruppe**

Für die Verwendung des Geräts sind keine spezifischen Kenntnisse und keine fachliche Eignung erforderlich. Der Patient kann das Gerät selbst anwenden, ausgenommen Patienten, die besondere Unterstützung benötigen.

### ● **Indikation**

Das Gerät liefert Informationen zu Blutdruck, Herzfrequenz und Herzrhythmus für die tägliche Überwachung im häuslichen Umfeld.



### **Kontraindikation**

- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Neugeborenen und Präeklampsie-Patientinnen. Vor Anwendung des Produkts in der Schwangerschaft empfehlen wir eine Abstimmung mit dem Arzt.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz bei Patienten mit implantierten, elektrischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Defibrillatoren





geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Metallimplantate haben.

- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sollten von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden und Anweisungen von dieser Person zur Benutzung des Geräts erhalten.
- Legen Sie die Manschette nicht über Wunden an, da dies zu weiteren Verletzungen führen kann.
- Legen Sie die Manschette nicht bei Personen an, die eine Brustamputation oder eine Lymphknotenentfernung hatten.
- Achten Sie darauf, dass die Manschette nicht an einem Arm angelegt wird, dessen Arterien oder Venen in medizinischer Behandlung sind, z. B. intravaskulärer Zugang bzw. eine intravaskuläre Therapie oder ein arteriovenöser (A-V-) Nebenschluss.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Manschette
- 2 Manschettenschlauch
- 3 Manschettenstecker
- 4 Anschluss für Manschettenstecker
- 5 Funktionstaste >
- 6 START-/STOPP-Taste ①
- 7 Speichertaste 
- 8 Risikoindikator

## Anzeigen auf dem Display:

- 9 Uhrzeit und Datum
- 10 Systolischer Druck
- 11 Diastolischer Druck
- 12 Ermittelter Pulswert
- 13  Herzrhythmusstörung/♥ Puls



- 14 Risikoindikator
- 15 Benutzerspeicher
- 16 Manschettensitzkontrolle
- 17 Speicheranzeige: Durchschnittswert **AVG**, Morgen , Abend
- 18 Nummer des Speicherplatzes
- 19 Symbol Batteriewechsel

## ● Lieferumfang

- 1 Oberarm-Blutdruckmessgerät
- 1 Oberarm-Manschette mit Manschettenschlauch
- 4 Batterien 1,5 V, Typ AAA LR03
- 1 Gebrauchsanleitung
- 1 Kurzanleitung
- 1 Blutdruckpass
- 1 Aufbewahrungsbeutel

## ● Technische Daten

- |                          |                                                                                                                                               |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ:                     | GCE613                                                                                                                                        |
| Modell:                  | SBM 39                                                                                                                                        |
| Messmethode:             | Oszillometrisch, nicht invasive<br>Blutdruckmessung am Oberarm                                                                                |
| Messbereich:             | Nennmanschettendruck: 0–300 mmHg,<br>Messdruck:<br>systolisch: 50–280 mmHg<br>diastolisch: 30–200 mmHg<br>Pulswert: 40–199 Schläge pro Minute |
| Genauigkeit der Anzeige: | systolisch $\pm 3$ mmHg,<br>diastolisch $\pm 3$ mmHg,<br>Puls $\pm 5\%$ des angezeigten Wertes                                                |





|                                     |                                                                                                                               |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Messunsicherheit:                   | max. zulässige Standardabweichung gemäß klinischer Prüfung:<br>systolisch 8 mmHg/<br>diastolisch 8 mmHg                       |
| Speicher:                           | 2 x 120 Speicherplätze                                                                                                        |
| Abmessungen:                        | L 124 mm x B 95 mm x H 42 mm                                                                                                  |
| Manschette:                         | für einen Armumfang von 22 bis 42 cm geeignet                                                                                 |
| Gewicht:                            | Ungefähr 335 g (mit Manschette, ohne Batterien)                                                                               |
| Zul.                                |                                                                                                                               |
| Betriebsbedingungen:                | +10 °C bis +40 °C, < 90 %<br>relative Luftfeuchte (nicht<br>kondensierend), 800–1050 hPa<br>Umgebungsdruck                    |
| Zul. Aufbewahrungs-<br>bedingungen: | -20 °C bis +55 °C, ≤ 90 % relative Luftfeuchte<br>(nicht kondensierend)                                                       |
| Stromversorgung:                    | 4 x 1,5 V AAA-Batterien                                                                                                       |
| Erwartete<br>Produktlebensdauer:    | Informationen zur Lebensdauer des Produkts<br>finden Sie auf <a href="http://www.sanitas-online.de">www.sanitas-online.de</a> |
| Batterie-Lebensdauer:               | Für ca. 225 Messungen, je nach Höhe des<br>Blutdrucks bzw. Aufpumpdrucks                                                      |
| Klassifikation:                     | Interne Versorgung, IP21, kein AP oder APG,<br>Dauerbetrieb, Anwendungsteil Typ BF                                            |
| Sensor:                             | Drucksensor an der Hauptplatine zur Erfassung<br>der Herzfrequenz und des arteriellen Blutdrucks<br>des Nutzers.              |

Änderungen der technischen Angaben ohne Benachrichtigung  
sind aus Aktualisierungsgründen vorbehalten.





## ● Warn- und Sicherheitshinweise



### Allgemeine Warnhinweise

- Zur besseren Vergleichbarkeit der Werte sollten Sie Ihren Blutdruck immer zur gleichen Tageszeit messen.
- Ruhen Sie sich vor jeder Messung ungefähr fünf Minuten lang aus.
- Wenn Sie mehrere Messungen an derselben Person durchführen möchten, warten Sie zwischen den Messungen fünf Minuten lang.
- Mindestens 30 Minuten vor der Messung sollten Sie nicht essen, trinken, rauchen oder sich körperlich betätigen.
- Das Blutdruckmessgerät darf nicht im Zusammenhang mit einem Hochfrequenz-Chirurgiegerät verwendet werden.
- Beachten Sie, dass es während des Aufpumpens der Manschette zu einer Funktionsbeeinträchtigung des betroffenen Arms kommen kann.
- Die Blutzirkulation darf durch die Blutdruckmessung nicht unnötig lange unterbunden werden. Bei einer Fehlfunktion des Geräts nehmen Sie die Manschette vom Arm ab.
- Vermeiden Sie ein mechanisches Einengen, Zusammendrücken oder Abknicken des Manschettenschlauchs.
- Bewahren Sie den Schlauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Strangulation zu vermeiden.
- Vermeiden Sie einen anhaltenden Druck in der Manschette sowie häufige Messungen. Eine dadurch entstehende Beeinträchtigung des Blutflusses kann zu Verletzungen führen.
- Das Blutdruckmessgerät lässt sich ausschließlich mit Batterien betreiben.



- Zur Schonung der Batterien wird das Blutdruckmessgerät automatisch ausgeschaltet, wenn Sie 30 Sekunden lang keine Taste betätigen.
- Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder fahrlässigen Gebrauch entstehen.
- Erkrankungen des Herz-Kreislaufsystems können zu Fehlmessungen bzw. zu Beeinträchtigungen der Messgenauigkeit führen. Gleiches gilt für sehr niedrigen Blutdruck, Diabetes, Durchblutungs- und Rhythmusstörungen sowie für Schüttelfrost oder Zittern.
- Die von Ihnen selbst ermittelten Messwerte dienen lediglich zu Ihrer Information, sie ersetzen keine ärztliche Untersuchung! Besprechen Sie die Messwerte mit Ihrem Arzt, und leiten Sie keine eigenen medizinischen Entscheidungen (etwa zu Medikamenten und Dosierungen) daraus ab.
- Wiederholen Sie die Messung im Falle zweifelhafter Messwerte.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Personen mit einem Oberarmumfang entsprechend den Angaben zum Gerät.
- Das Gerät muss nicht kalibriert oder gewartet werden.
- Das Gerät darf nicht während einer MRT-Untersuchung des Patienten verwendet werden.



## Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

-  **ACHTUNG!** Möglicher Geräteschaden. Das Blutdruckmessgerät besteht aus Präzisions- und Elektronik-Bauteilen. Die Genauigkeit der Messwerte und Lebensdauer des Gerätes hängt ab vom sorgfältigen Umgang.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Schmutz, starken Temperaturschwankungen und direkter Sonneneinstrahlung.





- Bringen Sie das Gerät vor der Messung auf Raumtemperatur. Wenn das Messgerät nahe der maximalen oder minimalen Lager- und Transporttemperatur gelagert wurde und in eine Umgebung mit einer Temperatur von 20 °C gebracht wird, wird empfohlen, vor Verwendung des Messgeräts ca. 2 Stunden zu warten.
- Vermeiden Sie das mechanische Einengen, Zusammendrücken oder Abknicken des Manschettenschlauches.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern, halten Sie es fern von Funkanlagen oder Mobiltelefonen.
- Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, wird empfohlen die Batterien zu entfernen.



## Sicherheitshinweise für Batterien

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht-aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.

## Risiko des Auslaufens von Batterien

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können (z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung).





- Wenn Batterien ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp!
- Setzen Sie Batterien gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen Tuch!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.
- Verwenden Sie keine Akkus.



### Hinweise zu elektromagnetischer Verträglichkeit

- Das Gerät ist für den Betrieb in allen Umgebungen geeignet, die in dieser Gebrauchsanleitung aufgeführt sind, einschließlich der häuslichen Umgebung.
- Das Gerät kann in der Gegenwart von elektromagnetischen Störgrößen unter Umständen nur in eingeschränktem Maße nutzbar



sein. Infolgedessen können z. B. Fehlermeldungen oder ein Ausfall des Displays/Gerätes auftreten.

- Die Verwendung dieses Gerätes unmittelbar neben anderen Geräten oder mit anderen Geräten in gestapelter Form sollte vermieden werden, da dies eine fehlerhafte Betriebsweise zur Folge haben könnte. Wenn eine Verwendung in der vorgeschriebenen Art dennoch notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sich davon zu überzeugen, dass sie ordnungsgemäß arbeiten.
- Die Verwendung von anderem Zubehör, als jenem, welches der Hersteller dieses Gerätes festgelegt oder bereitgestellt hat, kann erhöhte elektromagnetische Störaussendungen oder eine geminderte elektromagnetische Störfestigkeit des Gerätes zur Folge haben und zu einer fehlerhaften Betriebsweise führen.
- Halten Sie tragbare RF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripherie wie Antennenkabel oder externe Antennen) mindestens 30 cm fern von allen Geräteteilen, inklusive allen im Lieferumfang enthaltenen Kabeln.
- Eine Nichtbeachtung kann zu einer Minderung der Leistungsmerkmale des Gerätes führen.

## ● **Inbetriebnahme**

- ☐ Überprüfen Sie, ob alle im Lieferumfang angegebenen Teile enthalten sind.
- ☐ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

## ● **Batterien einlegen**

- ☐ Entfernen Sie den Deckel des Batteriefaches auf der Rückseite des Geräts (s. Abb. C).





- ☐ Legen Sie die Batterien (siehe Kapitel „Technische Angaben“) ein.  
Legen Sie die Batterien entsprechend der Kennzeichnung mit korrekter Polung ein (s. Abb. C).
- ☐ Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Wenn das Symbol  **19** dauerhaft erscheint, ist keine Messung mehr möglich. Erneuern Sie alle Batterien. Sobald die Batterien aus dem Gerät entfernt werden, müssen Sie Datum und Uhrzeit neu einstellen. Die gespeicherten Messwerte gehen nicht verloren.

## ● **Einstellungen vornehmen**

- ☐ Stellen Sie das Gerät vor der Nutzung korrekt ein, um alle Funktionen nutzen zu können. Nur so können Ihre Messwerte mit Datum und Uhrzeit gespeichert und später abgerufen werden.
- ☐ Das Menü für die Einstellungen können Sie auf zwei verschiedene Wege aufrufen:

### **1. Vor der ersten Nutzung und nach jedem Batteriewechsel:**

Wenn Sie Batterien in das Gerät einlegen, gelangen Sie automatisch in das entsprechende Menü.

### **2. Bei bereits eingelegten Batterien:**

- ☐ Halten Sie am eingeschalteten Gerät die Speichertaste  **7** für ca. drei Sekunden gedrückt.
- ☐ **Nehmen Sie die folgenden Einstellungen nacheinander vor:**  
**Stundenformat -> Datum -> Uhrzeit**
- ☐ Bestätigen Sie jeweils durch das Drücken der Speichertaste  **7**.



## Stunden

Stundenformat blinkt:

- ☐ Wählen Sie mit der Funktionstaste > **5** das Stundenformat.

## Datum

Jahreszahl blinkt:

- ☐ Wählen Sie mit der Funktionstaste > **5** die Jahreszahl.

Die Monatsanzeige blinkt.

- ☐ Wählen Sie mit der Funktionstaste > **5** den Monat.

Die Tagesanzeige blinkt.

- ☐ Wählen Sie mit der Funktionstaste > **5** den Tag.

**Hinweis:** Wenn als Stundenformat 12h eingestellt ist, ist die Reihenfolge der Tages- und Monatsanzeige vertauscht.

## Uhrzeit

Stundenzahl blinkt:

- ☐ Wählen Sie mit der Funktionstaste > **5** die Stundenzahl.

Die Minutenzahl blinkt.

- ☐ Wählen Sie mit der Funktionstaste > **5** die Minutenzahl.

## ● Blutdruck messen

**Hinweis:** Um ein möglichst aussagekräftiges Profil über die Entwicklung Ihres Blutdrucks zu generieren und dabei die Vergleichbarkeit der gemessenen Werte zu gewährleisten, messen Sie Ihren Blutdruck regelmäßig und immer zu selben Tageszeiten. Es empfiehlt sich, dabei den Blutdruck zweimal täglich zu messen: einmal am Morgen nach dem Aufstehen und einmal am Abend.

- ☐ Mindestens 30 Minuten vor der Messung sollten Sie nicht essen, trinken, rauchen oder sich körperlich betätigen.
- ☐ Ruhen Sie sich vor der ersten Blutdruckmessung immer 5 Minuten aus!





- Die Messung sollte immer in einem ausreichenden, körperlichen Ruhezustand erfolgen. Vermeiden Sie daher Messungen zu stressreichen Zeiten.
- Wenn Sie darüber hinaus mehrere Messungen nacheinander durchführen möchten, warten Sie zwischen den einzelnen Messungen jeweils immer mindestens 1 Minute.
- Wiederholen Sie die Messung im Falle zweifelhaft gemessener Werte.
- Bringen Sie das Gerät vor der Messung auf Raumtemperatur.
- Legen Sie die Manschette ausschließlich am Oberarm an. Legen Sie die Manschette nicht an anderen Stellen des Körpers an.
- Das Blutdruckmessgerät lässt sich ausschließlich mit Batterien betreiben. Beachten Sie bitte, dass die Datenübertragung und Datenspeicherung nur möglich sind, solange Ihr Blutdruckmessgerät mit Energie versorgt wird. Wenn die Batterien leer sind, werden Datum und Uhrzeit aus dem Blutdruckmessgerät gelöscht.

## ● Manschette anlegen



**ACHTUNG!** Das Gerät darf nur mit der Original-Manschette betrieben werden. Die Manschette ist für einen Oberarmumfang von 22 bis 42 cm geeignet. Die Passgenauigkeit sollte vor der Messung mit Hilfe der unten beschriebenen Index-Markierung geprüft werden.

- Legen Sie die Manschette **1** am entblößten Oberarm an (Abb. D). Die Durchblutung des Arms darf nicht durch zu enge Kleidungsstücke oder Ähnliches eingeengt sein.
- Die Manschette **1** ist am Oberarm so zu platzieren, dass der untere Rand 2–3 cm über der Ellenbeuge und über der Arterie liegt. Der Manschettschlauch **2** weist zur Handflächenmitte.
- Legen Sie nun das freie Ende der Manschette **1** eng, aber nicht zu stramm um den Arm und schließen Sie den Klettverschluss (Abb. E).





Die Manschette **1** sollte so stramm angelegt sein, dass noch zwei Finger unter die Manschette **1** passen (Abb. F).

- Diese Manschette ist für Sie geeignet, wenn nach Anlegen der Manschette die Index-Markierung auf der Außenseite der Manschette (▼) innerhalb des OK-Bereichs auf der Manschette liegt (Abb. G).
- Stecken Sie nun den Manschettschlauch **2** mit dem Manschettenstecker **3** in den Anschluss **4** (Abb. H).
- Wenn die Messung am rechten Oberarm durchgeführt wird, sollte der Luftschlauch über der Innenseite Ihres Ellenbogens liegen. Achten Sie darauf, nicht mit dem Arm auf den Luftschlauch zu drücken.

## ● Richtige Körperhaltung einnehmen

**Hinweis:** Verhalten Sie sich während der Messung ruhig und sprechen Sie nicht, um das Messergebnis nicht zu verfälschen.

- Sie können die Messung im Sitzen oder im Liegen durchführen. Achten Sie immer darauf, dass sich die Manschette **1** auf Herzhöhe befindet (Abb. I-K).
- Sitzen Sie zur Blutdruckmessung bequem. Lehnen Sie Rücken und Arme an. Kreuzen Sie die Beine nicht. Stellen Sie die Füße flach auf den Boden.
- Um das Messergebnis nicht zu verfälschen, ist es wichtig, sich während der Messung ruhig zu verhalten und nicht zu sprechen.

## ● Benutzer auswählen

Dieses Gerät verfügt über zwei Benutzer mit je 120 Speicherplätzen, um die Messergebnisse von zwei verschiedenen Personen getrennt voneinander abspeichern zu können. Achten Sie vor allem bei der Nutzung des Geräts durch mehrere Personen darauf, dass vor jeder Messung der entsprechende Benutzer eingestellt wird:





- Nutzen Sie im Startbildschirm die Funktionstaste **[5]**, um den gewünschten Benutzer einzustellen.

## ● **Messung durchführen**

- Drücken Sie die START-/STOPP-Taste **[6]**. Alle Displayelemente werden kurz angezeigt. Der Startbildschirm begrüßt den ausgewählten Benutzer  bzw. . Von diesem Startbildschirm aus kommen Sie in alle Menüpunkte, z. B. Benutzerspeicher.
- Drücken Sie erneut die START-/STOPP-Taste **[6]**, um die Messung zu starten. Die Manschette **[1]** pumpt sich automatisch auf. Der Messvorgang startet. Das Symbol Puls  **[13]** wird angezeigt, sobald ein Puls erkannt wird.

Um die Messung abubrechen, drücken Sie die START-/STOPP-Taste **[6]**.

Die Messergebnisse systolischer Druck, diastolischer Druck und Puls werden angezeigt. Während der gesamten Messung wird das Symbol für die Manschettensitzkontrolle  **[16]** angezeigt. Wenn die Manschette **[1]** zu locker angebracht ist, wird  **Er3** angezeigt. In diesem Fall wird die Messung nach ca. 15 Sekunden abgebrochen und das Gerät schaltet sich aus.

**Er** erscheint, wenn die Messung nicht ordnungsgemäß durchgeführt werden konnte. Beachten Sie in diesem Fall das Kapitel „Problembehebung“.

- Wiederholen Sie ggf. nach 1 Minute das Anlegen der Manschette **[1]**.

Das Gerät schaltet sich nach ca. 60 Sekunden automatisch aus. Der Wert ist beim ausgewählten oder zuletzt verwendeten Benutzer gespeichert.



## ● Messwerte beurteilen

### ● Allgemeine Informationen über den Blutdruck

- Der Blutdruck ist die Kraft, mit der der Blutstrom gegen die Arterienwände drückt. Der arterielle Blutdruck ändert sich im Verlauf eines Herzzyklus ständig.
- Die Angabe des Blutdrucks erfolgt stets in Form von zwei Werten.
  - Der höchste Druck im Zyklus wird systolischer Blutdruck genannt. Er entsteht, wenn der Herzmuskel sich zusammenzieht und dadurch das Blut in die Gefäße gedrückt wird.
  - Der niedrigste ist der diastolische Blutdruck, der dann anliegt, wenn sich der Herzmuskel wieder vollständig ausgedehnt hat und das Herz mit Blut füllt.
- Blutdruckschwankungen sind normal. Selbst bei einer Wiederholungsmessung können beachtliche Unterschiede zwischen den gemessenen Werten auftreten. Einmalige oder unregelmäßige Messungen liefern daher keine zuverlässige Aussage über den tatsächlichen Blutdruck. Eine zuverlässige Beurteilung ist nur möglich, wenn Sie regelmäßig unter vergleichbaren Bedingungen messen.

### ● Manschettensitzkontrolle

Das Gerät verfügt über eine Manschettensitzkontrolle. Mit Hilfe dieser Funktion überprüft das Gerät während der Messung automatisch den korrekten Sitz der Manschette an Ihrem Oberarm. Ist die Manschette 1 korrekt angelegt worden, erscheint während des Aufpumpens das Symbol  16 im Display. Es verbleibt dort, bis die Messung erfolgreich abgeschlossen wurde und wird dann gemeinsam mit den ermittelten Messwerten angezeigt.





## ● Einführung zu Herzrhythmusstörungen

Dieses Gerät kann während der Messung einen eventuell vorhandenen unregelmäßigen Herzschlag identifizieren und weist gegebenenfalls nach der Messung mit dem Symbol  darauf hin. Dies kann ein Indikator für einen unregelmäßigen Herzschlag sein.

Arrhythmie ist eine Krankheit, bei der der Herzrhythmus aufgrund von Fehlern im bioelektrischen System, das den Herzschlag steuert, anormal ist. Die Symptome (ausgelassene oder vorzeitige Herzschläge, langsamer oder zu schneller Puls) können u. a. von Herzerkrankungen, Alter, körperlicher Veranlagung, Genussmittel im Übermaß, Stress oder Mangel an Schlaf herrühren. Arrhythmie kann nur durch eine Untersuchung bei Ihrem Arzt festgestellt werden.

- Wiederholen Sie die Messung, wenn das Symbol  nach der Messung auf dem Display angezeigt wird. Bitte achten Sie darauf, dass Sie sich eine Minute ausruhen und während der Messung nicht sprechen oder bewegen.

 Sollte das Symbol  häufiger angezeigt werden, wenden Sie sich an Ihren Arzt. Selbstdiagnose und -behandlung aufgrund der Messergebnisse können gefährlich sein. Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen Ihres Arztes.

## ● Risiko-Indikator

Gemäß der Richtlinien/Definitionen der Weltgesundheitsorganisation (WHO) und neuester Erkenntnisse lassen sich die Messergebnisse gemäß nachfolgender Tabelle einstufen und beurteilen:





| Bereich der Blutdruckwerte          | Farbe des Risiko-Indikators | Systole (in mmHg) | Diastole (in mmHg) | Maßnahme                        |
|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------|--------------------|---------------------------------|
| Stufe 3: starke Hypertonie          | rot                         | $\geq 180$        | $\geq 110$         | einen Arzt aufsuchen            |
| Stufe 2: mittlere Hypertonie        | orange                      | 160–179           | 100–109            | einen Arzt aufsuchen            |
| Stufe 1: leichte Hypertonie         | gelb                        | 140–159           | 90–99              | regelmäßige Kontrolle beim Arzt |
| Hoch normal                         | grün                        | 130–139           | 85–89              | regelmäßige Kontrolle beim Arzt |
| Normal                              | grün                        | 120–129           | 80–84              | Selbstkontrolle                 |
| Optimal <sub>1</sub>                | grün                        | $< 120$           | $< 80$             | Selbstkontrolle                 |
| Zu niedriger Blutdruck <sub>2</sub> | orange                      | $< 90$            | $< 60$             | einen Arzt aufsuchen            |

<sub>1</sub>Quelle: WHO, 1999 (World Health Organization)

<sub>2</sub>Quelle: National Health Service, 2023

**Hinweis:** Diese Standardwerte dienen jedoch lediglich als allgemeine Richtlinie, da der individuelle Blutdruck bei verschiedenen Personen und unterschiedlichen Altersgruppen usw. abweicht.

Es ist wichtig, dass Sie Ihren Arzt in regelmäßigen Abständen zu Rate ziehen. Ihr Arzt teilt Ihnen Ihre individuellen Werte für einen normalen Blutdruck sowie den Wert mit, ab dem die Höhe des Blutdrucks als gefährlich einzustufen ist.





Die Balkengrafik im Display und die Skala auf dem Gerät geben an, in welchem Bereich sich der ermittelte Blutdruck befindet.

Sollte sich der Wert von Systole und Diastole in zwei unterschiedlichen Bereichen befinden (z. B. Systole im Bereich „Hoch normal“ und Diastole im Bereich „Normal“), zeigt Ihnen die graphische Einteilung auf dem Gerät immer den höheren Bereich an; im beschriebenen Beispiel „Hoch normal“.



## Zu niedriger Blutdruck

Ein zu niedriger Blutdruck (Hypotonie) kann gesundheitsgefährdend sein und Schwindel oder Ohnmachtsanfälle auslösen. Von einem zu niedrigem Blutdruck spricht man, wenn Systole und Diastole unter 90/60 mmHg liegen (Quelle: National Health Service, 2023).

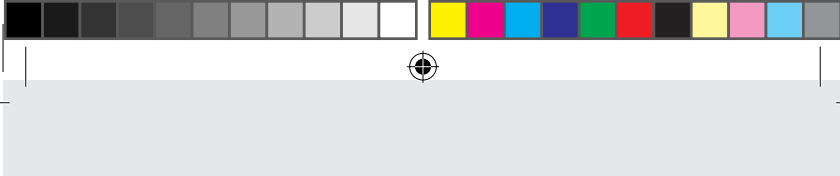
Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie plötzlich unter niedrigem Blutdruck leiden.

## ● Messwerte einsehen und löschen

### Benutzer

Die Ergebnisse jeder erfolgreichen Messung werden mit Datum und Uhrzeit gespeichert. Bei mehr als 120 Messdaten werden die jeweils ältesten Messdaten gelöscht.

- Wählen Sie im Startbildschirm mithilfe der Funktionstaste  **5** den gewünschten Benutzer aus (siehe Kapitel „Benutzer auswählen“) und drücken Sie die Speichertaste  **7**.
- Um den Benutzer zu wechseln, kehren Sie in den Startbildschirm zurück.



## Durchschnittswert

**AVG** wird angezeigt:

Es wird der Durchschnittswert **aller gespeicherten Messwerte** dieses Benutzers angezeigt.

- Drücken Sie die Funktionstaste > **5**.

 **AVG** wird angezeigt:

Durchschnittswert der letzten 7 Tage der **Morgen-Messungen** wird angezeigt (Morgen: 5.00 Uhr – 9.00 Uhr).

- Drücken Sie die Funktionstaste > **5**.

 **AVG** wird angezeigt:

Durchschnittswert der letzten 7 Tage der **Abend-Messungen** wird angezeigt (Abend: 18.00 Uhr – 20.00 Uhr).

## Einzelmesswerte

- Wenn Sie die Funktionstaste > **5** nochmal drücken, wird im Display die letzte Einzelmessung angezeigt.
- Wenn Sie die Funktionstaste > **5** nochmal drücken, können Sie jeweils die gemessenen Einzelmesswerte einsehen.
- Um das Gerät wieder auszuschalten, drücken Sie die START-/STOPP-Taste  **6** für ca. 2 Sekunden.
- Um das Menü zu verlassen, drücken Sie kurz die START-/STOPP-Taste  **6**.

## Messwerte löschen

- Um alle gespeicherten Messwerte eines Benutzers zu löschen, gehen Sie in den jeweiligen Benutzerspeicher.  
Im Display wird **AVG** und der Durchschnittswert aller gespeicherten Messwerte dieses Benutzers angezeigt.
- Halten Sie die Speichertaste  **7** und Funktionstaste > **5** für ca. 5 Sekunden gedrückt.



Im Display erscheint  $\overline{L} \overline{D} 1$  für  $\overline{L} 1$  /  $\overline{L} \overline{D} 2$  für  $\overline{L} 2$ . Alle Werte des ausgewählten Benutzers werden gelöscht. Das Gerät schaltet sich automatisch ab.

## Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- Um alle gespeicherten Messwerte und Einstellungen zu löschen, wählen Sie den Benutzerspeicher.
- Drücken Sie die Funktionstaste  $\overline{5}$ . Im Display wird **AVG** angezeigt.
- Halten Sie die Speichertaste  $\overline{7}$  und Funktionstaste  $\overline{5}$  für ca. 15 Sekunden gedrückt.  
Im Display erscheint  $\overline{L}$ . Alle auf dem Gerät gespeicherten Daten werden gelöscht, das Gerät ist auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Das Gerät schaltet sich automatisch ab.

## ● Reinigung und Pflege

- ACHTUNG! MÖGLICHER SACHSCHADEN!** Halten Sie das Produkt auf keinen Fall unter Wasser, da sonst Flüssigkeit eindringen kann und es beschädigt wird.
- Reinigen Sie das Gerät und die Manschette  $\overline{1}$  vorsichtig nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
  - Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

## ● Lagerung

- ACHTUNG! MÖGLICHER SACHSCHADEN!** Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und die Manschette  $\overline{1}$ .





- Wenn Sie das Produkt länger als einen Monat nicht benutzen, entnehmen Sie beide Batterien aus dem Gerät, um ein eventuelles Auslaufen der Batterien zu verhindern.
- Knicken Sie den Manschettenschlauch 2 nicht.
- Bewahren Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung auf (relative Luftfeuchtigkeit  $\leq 90\%$ ). Zu hohe Luftfeuchtigkeit kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen oder es beschädigen. Bewahren Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur zwischen  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  liegt.

## ● **Zubehör- und Ersatzteile**

Die Zubehör- und Ersatzteile sind über die jeweilige Serviceadresse erhältlich. Geben Sie die entsprechende Bestellnummer an.

| Bezeichnung                       | Artikel- bzw. Bestellnummer |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Universal-Manschette<br>(22–42cm) | 164.492                     |

## ● **Problembehebung**

| Fehler-meldung | Problem                                                   | Behebung                                                                                                                                               |
|----------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er1            | Der Puls konnte nicht korrekt erfasst werden.             | Bitte wiederholen Sie die Messung nach einer Pause von einer Minute. Achten Sie darauf, dass Sie während der Messung nicht sprechen oder sich bewegen. |
| Er2            | Der gemessene Blutdruck liegt außerhalb des Messbereichs. |                                                                                                                                                        |





| Fehler-<br>meldung                                                                    | Problem                                         | Behebung                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er3  | Es liegt ein pneumatischer Systemfehler vor.    | Wiederholen Sie den Messvorgang. Achten Sie darauf, dass der Manschettenschlauch korrekt angeschlossen ist und dass Sie sich nicht bewegen und nicht sprechen.                                                                               |
| Er4                                                                                   | Ein Fehler ist während der Messung aufgetreten. | Bitte wiederholen Sie die Messung nach einer Pause von einer Minute. Achten Sie darauf, dass Sie während der Messung nicht sprechen oder sich bewegen.                                                                                       |
| Er5                                                                                   | Der Aufpumpdruck ist höher als 300 mmHg.        | Bitte prüfen Sie im Rahmen einer erneuten Messung, ob die Manschette ordnungsgemäß aufgepumpt werden kann. Achten Sie darauf, dass weder Ihr Arm, noch schwere Gegenstände auf dem Schlauch liegen und dass der Schlauch nicht geknickt ist. |
| Er6                                                                                   | Ein Systemfehler liegt vor.                     | Wenden Sie sich bei dieser Fehlermeldung bitte an den Kundenservice.                                                                                                                                                                         |
|  L0  | Die Batterien sind fast leer.                   | Legen Sie neue Batterien in das Gerät ein.                                                                                                                                                                                                   |

## ● Reparatur und Entsorgung des Geräts

- Reparieren oder justieren Sie das Gerät nicht selbst. Eine einwandfreie Funktion ist in diesem Fall nicht mehr gewährleistet.
- Öffnen Sie das Gerät nicht außerhalb des Batteriefachs. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundenservice oder autorisierten Händlern durchgeführt werden. Prüfen Sie vor jeder Reklamation zuerst die Batterien und tauschen Sie diese aus.





## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe/20 – 22: Papier.



Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Fragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

## **Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland**

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:





- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreiber sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.



Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

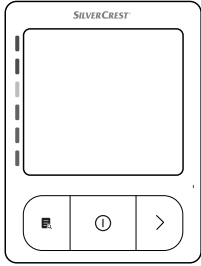


### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

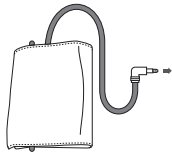
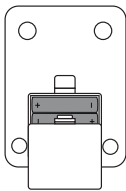


### **Entsorgungshinweise**

| <b>Komponente</b>  | <b>Beschreibung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Anmerkung</b>                                                                   |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Blutdruckmessgerät | Das Produkt besteht überwiegend aus Kunststoff- und Elektronikkomponenten, die ROHS- und REACH-konform sind und möglicherweise sicher entsorgt werden müssen. Bitte informieren Sie sich darüber hinaus über die örtlichen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. |  |





| Entsorgungshinweise |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Komponente          | Beschreibung                                                                                                                                                                                                       | Anmerkung                                                                         |
| Oberarmmanschette   | Das Produkt besteht überwiegend aus Polyester und PVC. Alle Bestandteile erfüllen die Anforderungen an die biologische Beurteilung und müssen möglicherweise sicher entsorgt werden.                               |  |
| AA-Batterien 1,5 V  | Die Batterien entsprechen der europäischen Richtlinie 2013/56/EU. Vollständig entleerte Batterien müssen über speziell dafür vorgesehene Sammelboxen, Recyclingstellen oder den Elektrofachhandel entsorgt werden. |  |

## ● Garantie/Service

Die Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 89524 Uttenweiler (nachfolgend „HaDi“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

**Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungs Vorschriften.**





HaDi garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird HaDi gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

**Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den HaDi Kundenservice:**

**Service Hotline (kostenfrei):**

**DE** Tel.: 0800 724 2355

**AT** Tel.: 0800 212 288

**CH** Tel.: 0800 200 510

**E-Mail-Adresse:**

**DE** [service-de@sanitas-online.de](mailto:service-de@sanitas-online.de)

**AT** [service-at@sanitas-online.de](mailto:service-at@sanitas-online.de)

**CH** [service-ch@sanitas-online.de](mailto:service-ch@sanitas-online.de)

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.





Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH  
Lessingstraße 10 b  
89231 Neu-Ulm  
DEUTSCHLAND

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
  - das Original-Produkt
- HaDi oder einem autorisierten HaDi Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von HaDi autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen;
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;



- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Kompletttausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

Dieses Gerät entspricht der europäischen Norm EN 60601-1-2 (Gruppe 1, Klasse B, Übereinstimmung mit CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-7, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11) und unterliegt besonderen Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Bitte beachten Sie dabei, dass tragbare und mobile HF-Kommunikationseinrichtungen dieses Gerät beeinflussen können.

Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgerätes wurde sorgfältig geprüft und im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt. Bei Verwendung des Gerätes in der Heilkunde sind messtechnische Kontrollen mit geeigneten Mitteln durchzuführen. Genaue Angaben zur Überprüfung der Genauigkeit können unter der Service-Adresse angefragt werden.

### **Hinweis zur Meldung von Vorfällen**

Für Anwender/Patienten in der Europäischen Union und identischen Regulierungssystemen (Verordnung für Medizinprodukte MDR (EU) 2017/745) gilt: Sollte sich während oder aufgrund der Anwendung des Produktes ein schwerer Zwischenfall ereignen, melden Sie dies dem Hersteller und/oder seinem Bevollmächtigten sowie der jeweiligen nationalen Behörde des Mitgliedstaats, in welchem sich der Anwender/Patient befindet.





Die CE-Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter:

[www.sanitas-online.de/web/de/landingpages/  
cedclarationofconformity.php](http://www.sanitas-online.de/web/de/landingpages/cedclarationofconformity.php)

**Kontaktstelle für die Überwachung:**

<https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>





Globalcare Medical Technology Co., Ltd  
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road European  
Industrial Zone, Xiaolan Town 528415 Zhongshan City,  
Guangdong Province P.R.C  
Tel.: +86 760 22589901



Donawa Lifescience  
Piazza Albania 10, 00153 Rome, Italy  
<https://www.donawa.com/wli/main/contatti.index>



Camara and Partners Sàrl  
Route de St-Cergue 14, CH-1260 Nyon, Switzerland



Imported by:  
EU: Hans Dinslage GmbH,  
Riedlinger Str. 28,  
88524 Uttenweiler, Germany  
UK: Lidl Great Britain Ltd,  
Lidl House, 14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU

**CE** 0123



